

الكلمات غير القاموسية

جواب الاستاذ اسعاف النشاشيبي

على اقتراح الاستاذ «المغربي»

هناك ستة أقسام من الألفاظ :

(القسم الاول) الفاظ عرفها أصحاب المعاجم اللغوية فأودعوها معاجهم .

(القسم الثاني) الفاظ شردت عن أصحاب المعاجم وقد وردت في كلام العرب المؤتوق بعربيتهم .

(القسم الثالث) الالفاظ المولدة واللغة لغة والناس ناس .

(القسم الرابع) الالفاظ المعرفة في الازمنة الكريمة .

(القسم الخامس) الالفاظ العلمية في جميع ضروب العلم التي وضعتها الاحتياج العلمي .

(القسم السادس) الفاظ وضعتها علماء اللغة في هذا الزمن وأستحببت واستعملت .

كل ذلك يجب ان يودع المعجم العربي ويعد عرضاً مختصاً فالقسم الثاني اخوا الاول من امه وابيه والاقسام الباقيه هي نسل القسمين .

وارى ان يشار عند الكلمة في المعجم الى نوعها وان استطاع ان يذكر الاصل القديم لكل كلمة عربية فيقال هذه سنسكريتية وهذه اغريقية وهذه حميرية وهذا والله صنع جيد .



واما الألفاظ المولدة في المصور السخيف والألفاظ العامة فنبذها فرض . وفرض ايضاً اليوم نبذ كل تركيب غير عربي يلتبس فيه معنى الكاتب ولا يهتمي الى المقصود القاريء ولكل لسان أسلوب والناس يعانون هذا الشأن الآن فيه اهلاك ومتاعنا ان نحيانا والتركيب لا يدخل معيما ثم هناك عند العرب وعند سائر الامم لغتان او اسلوبان في الكتابة لغة علم ولغة أدب الاولى ذريعة والثانية عندي غاية ، فإذا سأله الى العربية وإساءة الى الفن لا يكون الا أسلوب واحد والا تعد اللغة الا ذريعة . وقد بينت هذا الرأي في مقالتي في ردي على رسول الحرية والفكر في العرب الاستاذ أمين الريحاني وفي خطبتي في العربية وشاعرها الكبير احمد شوقي . فأعظم بمحاجة يكون في هذا الوقت وقد اشتغل على تلك الأقسام الستة وان وجوده اليوم لواجب . وواجب وجوده قبل المعلمة العربية التي بنوي القوم في مصر انشاءها فالمعلمة اللغوية قبل المعلمة الاولى أكبر عدة للثانية .

وقد ذكرت هذا القول في شأن المعلمين لرئيس لجنة التأليف والترجمة والنشر الشيخ احمد أمين أستاذ اللغة في الجامعة المصرية ولغيره من الفضلاء في القاهرة فما لاقيت الا موافق عليه .

عضو المجمع العلمي العربي
اسمهاف الشاهيبي

٠٣٠